



	A	B	C	D	E	F																																																	
	<u>DATI TECNICI</u>			<u>TECHNICAL DATA</u>																																																			
1	Isolatore adatto per applicazioni ferroviarie Tensione nominale di lavoro : 3 kV Tensione massima di riferimento per l'isolatore : 4,5 kV Corrente nominale : 800 A Distanza superficiale P-Q : 114 mm Distanza superficiale M-N : 80mm Distanza in aria R-S : 60 mm Distanza in aria T-Z : 48mm Temperatura di esercizio : -40°C~+145°C (20.000 ore - IEC216) Tensione di prova a secco : 14kV 60s 50Hz CTI secondo IEC112 : >600 Comportamento fuoco-fumi: -Secondo UL94 : VO -Secondo NFF16-101 e 16-102 : Griglia 4/ Grid 4 Coppia torcente massima applicabile sulla barra di rame : 50Nm Coppia torcente massima applicabile sui filetti M5 : 6 Nm Materiale isolante : Resina termoindurente rinforzata con fibre di vetro Materiale guarnizione: Gomma para Materiale conduttore : Rame elettrolitico argentato Peso isolatore : 615 g			Insulator suitable for traction application Nominal work voltage : 3 kV Maximum working voltage : 4,5 kV Nominal current : 800 A P-Q creeoage distance : 114 mm M-N creepage distance : 80mm Air clearance R-S : 60 mm Air clearance T-Z : 48mm Operating temperature : -40°C~+145°C (20.000 hours - IEC216) Dielectric test at dry conditions : 14kV 60s 50Hz CTI according to IEC112 : >600 Fire - smoke behaviour: -Accordint to UL94 : VO -According to NFF16-101 and 16-102 : Griglia 4/ Grid 4 Maximum torque on the copper bar : 50Nm Maximum torque on M5 thread : 6 Nm Insulating material : Fiber-glass reinforced thermosetting resin Seal material : Para rubber Electroconductive material : Silver coated electrolytic copper Insulator weight : 615 g																																																			
2	DEFINIZIONI SECONDO CEI EN 50124-1																																																						
3	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3">PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE</th> <th colspan="3">PARTE INTERNA / INDOOR SIDE</th> </tr> <tr> <th>TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]</th> <th>CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY</th> <th>GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE</th> <th>TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]</th> <th>CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY</th> <th>GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2,200</td> <td>OV4</td> <td>PD4</td> <td>< 1,600</td> <td>OV4</td> <td>PD4</td> </tr> <tr> <td>< 3,700</td> <td>OV4</td> <td>PD3</td> <td>< 3,000</td> <td>OV4</td> <td>PD3</td> </tr> <tr> <td>2,280</td> <td>OV3</td> <td>PD4</td> <td>1,600</td> <td>OV3</td> <td>PD4</td> </tr> <tr> <td>< 3,700</td> <td>OV3</td> <td>PD3</td> <td>< 3,000</td> <td>OV3</td> <td>PD3</td> </tr> </tbody> </table>						PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE			PARTE INTERNA / INDOOR SIDE			TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	2,200	OV4	PD4	< 1,600	OV4	PD4	< 3,700	OV4	PD3	< 3,000	OV4	PD3	2,280	OV3	PD4	1,600	OV3	PD4	< 3,700	OV3	PD3	< 3,000	OV3	PD3													
PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE			PARTE INTERNA / INDOOR SIDE																																																				
TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE																																																		
2,200	OV4	PD4	< 1,600	OV4	PD4																																																		
< 3,700	OV4	PD3	< 3,000	OV4	PD3																																																		
2,280	OV3	PD4	1,600	OV3	PD4																																																		
< 3,700	OV3	PD3	< 3,000	OV3	PD3																																																		
4	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4"> Quote (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 22788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Media <input type="checkbox"/> Grossolana <input type="checkbox"/> Molto grossolana Quotes (mm) without any tolerance indication are according to UNI EN 22788-1 std's: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse </td> <td colspan="2" style="text-align: center;"> Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Cliente / Customer: VELLUTINI </td> <td colspan="2"> N. Ordine / P. Order: 03 </td> <td colspan="2"> Scala / Scale: 1:2 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Conferma / Acknowledg.: VELLUTINI </td> <td colspan="2"> File: ID10057 </td> <td colspan="2"> Codice / Code: VEDITABELLA </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 03 GM VELLUTINI 18/09/08 </td> <td colspan="2"> Aggiunta tabella per altri fori filettati </td> <td colspan="2"> Revisione / Revision: 03 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 02 GM VELLUTINI 31/01/07 </td> <td colspan="2"> Modificato dicitura coppia sulla barra </td> <td colspan="2"> Foglio / Sheet: 2 of 2 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 01 GM VELLUTINI 28/11/05 </td> <td colspan="2"> Aggiunto peso dell'isolatore </td> <td colspan="2"> Disegno N. - Dep. No.: ID10057 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 00 GM VELLUTINI 05/08/05 </td> <td colspan="2"> Emissione / Issue </td> <td colspan="2"> Descrizione - Description: DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE 3kV CON BARRA IN RAME Ø26 3kV BUSHING COPPERBAR Ø26 OVERALL DIMENSIONS </td> </tr> <tr> <td>Rev.</td> <td>Disegnato / Drawn</td> <td>Controlato / Check</td> <td>Approvato / Approved</td> <td>Data / Date</td> <td colspan="2"> Descrizione / Description </td> </tr> </table>						Quote (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 22788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Media <input type="checkbox"/> Grossolana <input type="checkbox"/> Molto grossolana Quotes (mm) without any tolerance indication are according to UNI EN 22788-1 std's: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse				Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX		Cliente / Customer: VELLUTINI		N. Ordine / P. Order: 03		Scala / Scale: 1:2		Conferma / Acknowledg.: VELLUTINI		File: ID10057		Codice / Code: VEDITABELLA		03 GM VELLUTINI 18/09/08		Aggiunta tabella per altri fori filettati		Revisione / Revision: 03		02 GM VELLUTINI 31/01/07		Modificato dicitura coppia sulla barra		Foglio / Sheet: 2 of 2		01 GM VELLUTINI 28/11/05		Aggiunto peso dell'isolatore		Disegno N. - Dep. No.: ID10057		00 GM VELLUTINI 05/08/05		Emissione / Issue		Descrizione - Description: DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE 3kV CON BARRA IN RAME Ø26 3kV BUSHING COPPERBAR Ø26 OVERALL DIMENSIONS		Rev.	Disegnato / Drawn	Controlato / Check	Approvato / Approved	Data / Date	Descrizione / Description	
Quote (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 22788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Media <input type="checkbox"/> Grossolana <input type="checkbox"/> Molto grossolana Quotes (mm) without any tolerance indication are according to UNI EN 22788-1 std's: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse				Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX																																																			
Cliente / Customer: VELLUTINI		N. Ordine / P. Order: 03		Scala / Scale: 1:2																																																			
Conferma / Acknowledg.: VELLUTINI		File: ID10057		Codice / Code: VEDITABELLA																																																			
03 GM VELLUTINI 18/09/08		Aggiunta tabella per altri fori filettati		Revisione / Revision: 03																																																			
02 GM VELLUTINI 31/01/07		Modificato dicitura coppia sulla barra		Foglio / Sheet: 2 of 2																																																			
01 GM VELLUTINI 28/11/05		Aggiunto peso dell'isolatore		Disegno N. - Dep. No.: ID10057																																																			
00 GM VELLUTINI 05/08/05		Emissione / Issue		Descrizione - Description: DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE 3kV CON BARRA IN RAME Ø26 3kV BUSHING COPPERBAR Ø26 OVERALL DIMENSIONS																																																			
Rev.	Disegnato / Drawn	Controlato / Check	Approvato / Approved	Data / Date	Descrizione / Description																																																		
5	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>																																																						